

ACCÈS Alberta

Les Albertains des régions rurales bénéficieront de financements supplémentaires

*par Jon Close
directeur exécutif, Réseau des Sociétés
d'aide au développement des
collectivités de l'Alberta*

Après 20 ans de services aux Albertains des régions rurales, l'objectif principal du programme de développement des collectivités n'a pas changé : aider les gens à s'aider eux-mêmes. Cette initiative de développement économique communautaire (DEC), lancée par les collectivités elles-mêmes, est encore et toujours une initiative populaire. Ce qui a changé, c'est que davantage d'Albertains des régions éloignées et une plus grande diversité d'entreprises peuvent obtenir de l'aide, encore plus efficacement et avec plus d'expertise. Grâce au financement supplémentaire de 18,2 millions de dollars accordé aux Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) de l'Ouest et annoncé cet été, et au projet fédéral-provincial de développement économique des régions rurales de l'Alberta, au coût de 5 millions de dollars annoncé ce printemps, un plus grand nombre de personnes et d'entreprises pourront bénéficier d'un appui.

Le programme de développement des collectivités est une initiative fédérale

pour l'ensemble de l'Ouest. En Alberta, il est administré par 27 SADC actives auprès de plus de un million d'Albertains en région rurale. En 1995, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) a reçu le mandat d'administrer le partenariat fédéral avec les SADC.

Héritiers d'une leadership local efficace, les gestionnaires régionaux et le personnel des SADC aident les Albertains des régions rurales en leur offrant des prêts de développement des entreprises, un soutien technique, de la formation, des conseils en affaires et un accès facile à des experts.

« Nous cherchons toutes les occasions d'échanger des idées entre les SADC et nos partenaires pour offrir aux Albertains des régions rurales le plus d'aide possible », déclare Jon Close, directeur exécutif du réseau provincial des SADC appelé Community Futures Network Society of Alberta (CFNSA).

À l'occasion du banquet de la conférence des SADC à Red Deer cette année, Oryssia Lennie, sous-ministre de DEO, a exprimé la fierté de DEO envers son partenariat, vieux de 10 ans, avec les SADC et le CFNSA. Elle a dit que DEO souhaitait prolonger la réussite du

programme de développement des collectivités dans les collectivités rurales afin que les Albertains de ces régions puissent toujours en profiter.

Pour plus d'information sur le programme et les SADC ou sur la CFNSA, visitez le site www.cfnsa.ca ou appelez au (403)851-9995. ■



À l'occasion du banquet du 18 juin 2005, Oryssia Lennie, sous-ministre de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, a offert un cadeau à Glen Freadrich, ancien président de la CFNSA, pour souligner sa longue participation au programme de développement des collectivités de l'Alberta.



par Linda Chorney, Liaison Entreprise

Célébrer 10 ans d'entrepreneuriat

Les Albertains ont réellement la bosse de l'entrepreneuriat. Les demandes de services pour démarrer et faire croître une entreprise ne diminuent pas, et ce, depuis 10 ans! Liaison Entreprise est le principal Centre de services aux entreprises du Canada (CSEC) de l'Alberta. Le Centre fait partie du Réseau de services aux entreprises géré et partiellement financé par Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) au nom du gouvernement du Canada.

Depuis l'ouverture de ses portes en février 1996, Liaison Entreprise est fier d'avoir pu aider tant d'Albertains. Grâce à un seul coup de téléphone ou à une visite, des Albertains de toute la province peuvent obtenir des réponses à leurs nombreuses questions. Même si le milieu des affaires a changé au cours des années, l'entrepreneur d'aujourd'hui fait face aux mêmes défis. *Par où dois-je commencer? Où puis-je trouver du financement? Comment rédiger un plan d'affaires? Quels règlements ont un impact sur mes activités? Comment faire pour exporter mes produits? Comment attirer l'attention sur mon magasin en ligne?* Liaison Entreprise offre aux entrepreneurs de l'information à jour sans délais, ainsi que les coordonnées de personnes-ressources qui peuvent les aider.

Pour ceux qui préfèrent apprendre dans une salle de classe, Liaison Entreprise offre des séminaires et des ateliers sur les bases faciles à apprendre et à utiliser du fonctionnement d'une entreprise. Grâce à la technologie de la vidéoconférence et à la collaboration avec les membres du Réseau des services aux entreprises, nous atteignons tous les coins de la province.



Rodger Cole (à l'arrière, troisième à partir de la gauche), directeur général du Centre, et les employés devant l'entrée de Liaison Entreprise, le principal Centre de services aux entreprises du Canada (CSEC) en Alberta.

Même si en Alberta nous célébrons l'esprit d'entreprise tous les jours, nous participons à la célébration nationale de la *Semaine de la PME* en octobre. Liaison Entreprise collabore avec les Chambres de commerce de l'Alberta et ses divers partenaires du Réseau pour faire connaître les possibilités d'apprentissage et de réseautage organisées à l'occasion de ces célébrations. De la mi-septembre à la fin d'octobre, le site www.sbwalberta.ca est la source d'information centrale sur la *Semaine de la PME en Alberta*.

Chaque année, plus de 30 000 clients profitent des services de Liaison Entreprise, soit en téléphonant à notre

numéro sans frais, soit en visitant notre bureau au centre-ville d'Edmonton, soit par courriel. À ce nombre s'ajoutent plus de 943 000 visites au site Web l'an dernier. Beaucoup de gens ont obtenu de l'information sur les affaires auprès de Liaison Entreprise, ce qui n'est pas surprenant étant donné l'esprit d'entreprise qui caractérise les Albertains.

Pour plus de renseignements sur le Centre de services aux entreprises Liaison Entreprise, veuillez appeler au 1 800 272-9675 ou consulter le site www.cbasc.org/alberta. ■

par Marie Cusack, DEO-Communications, Edmonton

L'Initiative pour les femmes entrepreneurs en Alberta : 10 ans de succès et toujours en croissance

Le 16 novembre 2005, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) célébrera ses 10 ans de partenariat avec l'Alberta Women Entrepreneurs (AWE), qui elle, célébrera 10 ans de services offerts aux femmes par des femmes. Au cours de ces 10 années, l'organisation à but non lucratif a su répondre à une demande grandissante en offrant plus de services, en ouvrant de nouveaux points de service et en déménageant ses bureaux dans des locaux plus grands. Que nous réservent les dix prochaines années? Comme le dit si bien Alison Gray, directrice exécutive de l'AWE, « nous sommes très enthousiastes à l'idée d'aider plus de femmes entrepreneurs de l'Alberta à atteindre leurs objectifs d'affaires! »

Faits saillants sur l'AWE

de 1995 à 2005

Fonds prêtés :

plus de 8 millions de dollars

Prêts accordés : 345

Demandes de renseignements :

plus de 108 000

Demandes de services : plus de 25 000

Consultations personnelles : 18 450

Femmes en formation à des ateliers :

18 000

Emplois créés par les clients de l'AWE :

829

La demande de soutien des femmes entrepreneurs auprès de l'incubateur d'entreprises visant les femmes, l'AWE, est en hausse. Selon Madame Gray, « de plus en plus de femmes entrepreneurs s'adressent à l'AWE au sujet de leurs besoins financiers. Depuis l'année dernière, nous avons presque triplé le montant de nos prêts qui est passé de 522 000 \$ à 1,5 million de dollars cette année. C'est la preuve que les femmes entrepreneurs ont de plus en plus leur place dans l'économie grandissante de l'Alberta et qu'il faut leur offrir la possibilité d'obtenir du capital autrement que par les avenues traditionnelles. »

Madame Gray explique que les clientes de l'AWE « ont de bonnes idées, mais qu'elles ont souvent besoin d'aide pour faire l'analyse financière et la planification de l'entreprise ». Une étude d'impact réalisée en 2001 a révélé que les clientes de l'AWE sont jeunes, instruites et sans expérience en affaires, mais elles n'ont pas peur de demander des conseils et de la formation, surtout si ces services sont offerts par d'autres femmes.

Qu'elles cherchent un prêt ou non, les femmes entrepreneurs demandent régulièrement de l'encadrement personnel aux employées de l'AWE, ou encore elles s'inscrivent pour de la formation supplémentaire dans des ateliers et des groupes organisés. « Les propriétaires d'entreprises qui viennent nous voir sont plus particulièrement attirées par nos groupes organisés où cinq ou six femmes se rassemblent et font de l'apprentissage

actif, explique Alison. Non seulement il s'agit d'une expérience marquante, mais c'est également extrêmement enrichissant pour les participantes. » Les clientes profitent aussi pleinement des nombreuses possibilités de réseautage qu'offre l'AWE, comme les rencontres sociales trimestrielles, les séances de réflexion de fin de semaine, les expositions et les conférences.

L'AWE a neuf employés qui travaillent au bureau central à Calgary et dans le bureau régional à Edmonton. L'AWE est l'agent pour l'Alberta de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs (IFE), qui fait partie du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien fondé par Diversification de l'économie de l'Ouest Canada. Pour obtenir plus d'information sur l'IFE, appelez au 1 800 713-3558 ou visitez le site www.awebusiness.com. ■

Les programmes de financement de l'AWE

1. Le programme de micro-prêts à traitement accéléré

Accès rapide à des prêts de 10 000 \$ et moins pour lancer rapidement des idées nouvelles et rentables, mais traditionnellement rejetées par les banques.

2. Le programme de prêts conventionnels

Un financement maximal de 100 000 \$ dont la moyenne atteint 25 000 \$.

3. Le programme Loan After-Care (ou programme de suivi des bénéficiaires des prêts)

Des conseils et du soutien continu pour aider les femmes à gérer leur entreprise efficacement après avoir reçu un prêt de l'AWE pour leur entreprise.

Par Frank Saulnier, président-directeur général, La Chambre économique de l'Alberta

La Chambre économique de l'Alberta

La Chambre économique de l'Alberta (CÉA) est membre du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) depuis 1998. Elle est aussi membre du Réseau national de développement économique francophone (RDÉE Canada).

Dans l'Ouest canadien, la CÉA fait partie des Organisations francophones à vocation économique. Nous avons pour mandat d'offrir des services aux PME francophones et à celles offrant des services bilingues (dont le français).

Nous servons la clientèle francophone et bilingue par l'entremise de ses quatre succursales en Alberta situées à Calgary, à Edmonton, à Saint-Paul et à Peace River.

Nous aidons les entreprises et les groupes communautaires à s'afficher davantage en français afin qu'ils puissent bénéficier de la valeur ajoutée que représente le fait de travailler dans les deux langues officielles du pays.

La CÉA ne gère pas de fond d'investissement. Pour compenser, elle travaille avec les institutions financières qui servent les PME et les bailleurs de fonds. Au cours des cinq dernières années, elle a réussi à générer plus de sept millions de dollars de fonds de contrepartie dans la communauté qui ont été versés directement à des entreprises ou à des groupes. Ce chiffre ne comprend pas les recettes tirées des investissements suscités par ces fonds.

Depuis quatre ans, nous avons réalisé des campagnes publicitaires touristiques majeures au Québec, en France et en

Europe francophone. Ces campagnes ont contribué à une augmentation importante du nombre de visiteurs québécois et français en Alberta.

Nous avons traité au-delà de 5 000 demandes d'information du public et fait presque 20 000 suivis à ces demandes. Nous travaillons annuellement avec plus de 800 entreprises, en plus d'organiser presque 450 séances de formation annuellement. Nous faisons environ 150 présentations annuellement et rejoignons entre 120 000 et 150 000 personnes.

Toutes ces réalisations se font avec 10 employés et quelques bénévoles. La CÉA est fière de compter sur un personnel enthousiaste et compétent.

Elle est aussi fière de compter parmi les partenaires principaux de DEO et de pouvoir aider le Ministère à réaliser son mandat linguistique tout en profitant de cette précieuse collaboration pour contribuer à l'épanouissement économique de la communauté francophone de l'Alberta. ■



Les membres de la Chambre économique de l'Alberta lors de la réunion annuelle générale de la société le 17 juin 2005. De droite à gauche, Randy Boissonnault, président élu, Léo Piquette, président actuel, et Frank Saulnier, président-directeur général.